

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零一零年一月至十二月

January to December 2010

直接及分入再保險業務

Direct & Reinsurance Inward Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	* 承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	8,487,919	7,008,656	6,721,719	1,306,064	969,126	5,299,462	4,491,360	4,546,038	741,808	464,747
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	3,164,897	2,666,110	2,605,381	790,739	708,389	1,478,419	1,245,469	1,293,011	317,512	286,469
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	35,987	18,141	16,122	4,893	2,890	1,722	1,165	5,243	4,756	3,233
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	1,574,316	1,052,129	1,016,248	231,875	172,147	724,496	480,425	787,817	140,086	(83,802)
貨運 Goods in Transit	1,367,717	895,652	886,709	248,242	169,671	490,466	315,627	339,912	205,222	171,904
財產損壞 Property Damage	6,828,553	3,423,988	3,164,859	1,479,880	824,072	2,001,265	749,036	1,092,515	613,714	634,558
一般法律責任 General Liability	7,132,595	5,071,858	4,787,881	1,230,005	892,400	3,384,884	2,624,963	2,714,158	820,322	361,001
金錢損失 Pecuniary Loss	2,339,711	1,403,314	1,161,390	273,959	81,093	738,651	173,384	163,659	251,632	665,006
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	145,661	132,583	133,300	11,342	10,219	47,963	47,703	17,885	3,560	101,636
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	283,406	254,156	220,775	98,232	86,593	134,720	115,507	112,519	11,744	9,919
總額 Total	31,360,762	21,926,587	20,714,384	5,675,231	3,916,600	14,302,048	10,244,639	11,072,757	3,110,356	2,614,671

* 承保利潤/(虧損) 是根據保險公司呈報的 "滿期保費淨額" 減去 "須付的佣金淨額", "已承付申索淨額" 及 "管理開支" 而計算。

* Underwriting Profit/(Loss) is calculated by subtracting "Net Commissions Payable", "Net Claims Incurred" & "Management Expenses" from "Net Earned Premiums" as reported by insurers.

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零一零年一月至十二月

January to December 2010

直接業務

Direct Business

業務類別 Class of Business		毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	(港幣千元) (HK\$'000)	
											* 承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	
意外及健康 Accident & Health	醫療 Medical	6,353,932	5,387,548	5,136,072	662,686	500,631	4,464,665	3,864,645	3,889,445	531,808	214,188	
	非醫療 Non-Medical	1,620,773	1,213,743	1,202,315	549,627	371,082	500,493	356,967	352,122	182,514	296,597	
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability		2,907,895	2,434,774	2,379,359	742,630	666,412	1,380,749	1,152,294	1,257,972	297,671	157,304	
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability		21,770	7,316	7,242	2,507	1,074	1,530	846	3,508	3,166	(506)	
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	法定業務 Statutory Business	41,242	26,032	26,240	6,625	3,634	10,553	7,039	4,029	5,178	13,399	
	非法定業務 Non-Statutory Business	994,313	675,724	664,288	127,666	97,184	593,648	387,602	524,701	93,642	(51,239)	
貨運 Goods in Transit		950,192	589,385	583,610	150,005	96,883	246,596	123,599	129,182	139,958	217,587	
財產損壞 Property Damage		3,419,028	1,859,867	1,798,126	945,460	564,155	701,048	337,037	439,691	371,593	422,687	
一般法律責任 General Liability	法定業務 Statutory Business	建造業 Construction	1,310,838	1,078,515	941,696	102,537	79,455	667,391	577,506	668,601	86,944	106,696
		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels	240,697	213,385	204,749	52,534	48,941	193,961	183,883	210,309	30,766	(85,267)
		其他 Others	2,197,701	1,811,818	1,763,898	488,935	432,650	1,351,247	1,117,945	1,271,219	236,996	(176,967)
	非法定業務 Non-Statutory Business	2,338,550	1,309,005	1,241,776	400,250	219,159	833,544	477,295	474,063	294,053	254,501	
金錢損失 Pecuniary Loss		1,692,807	1,086,267	777,663	160,704	19,422	512,259	95,300	97,069	117,937	543,235	
總額 Total		24,089,738	17,693,379	16,727,034	4,392,166	3,100,682	11,457,684	8,681,958	9,321,911	2,392,226	1,912,215	

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

二零一零年一月至十二月

January to December 2010

分入再保險業務

Reinsurance Inward Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	* 承保利潤/ (虧損) Underwriting Profit/(Loss)
意外及健康 Accident & Health	513,214	407,365	383,332	93,751	97,413	334,304	269,748	304,471	27,486	(46,038)
汽車 - 損壞及法律責任 Motor Vehicle, Damage & Liability	257,002	231,336	226,022	48,109	41,977	97,670	93,175	35,039	19,841	129,165
飛機 - 損壞及法律責任 Aircraft, Damage & Liability	14,217	10,825	8,880	2,386	1,816	192	319	1,735	1,590	3,739
船舶 - 損壞及法律責任 Ships, Damage & Liability	538,761	350,373	325,720	97,584	71,329	120,295	85,784	259,087	41,266	(45,962)
貨運 Goods in Transit	417,525	306,267	303,099	98,237	72,788	243,870	192,028	210,730	65,264	(45,683)
財產損壞 Property Damage	3,409,525	1,564,121	1,366,733	534,420	259,917	1,300,217	411,999	652,824	242,121	211,871
一般法律責任 General Liability	1,044,809	659,135	635,762	185,749	112,195	338,741	268,334	89,966	171,563	262,038
金錢損失 Pecuniary Loss	646,904	317,047	383,727	113,255	61,671	226,392	78,084	66,590	133,695	121,771
非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance	145,661	132,583	133,300	11,342	10,219	47,963	47,703	17,885	3,560	101,636
比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance	283,406	254,156	220,775	98,232	86,593	134,720	115,507	112,519	11,744	9,919
總額 Total	7,271,024	4,233,208	3,987,350	1,283,065	815,918	2,844,364	1,562,681	1,750,846	718,130	702,456

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
 二零一零年一月至十二月
January to December 2010
 汽車 - 損壞及法律責任 - 直接業務
Motor Vehicle, Damage & Liability - Direct Business

(港幣千元)
(HK\$'000)

業務類別 Class of Business	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金淨額 Net Commissions Payable	已償付申索毛額 Gross Claims Paid	已償付申索淨額 Net Claims Paid	已承付申索淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses	承保利潤 / (虧損) Underwriting Profit/(Loss)	於期間的承保 / 續保車輛數目 No. of Vehicles Written/Renewed during the Period
私家車 Private Cars	1,550,933	1,308,277	1,272,827	455,422	405,169	693,023	599,073	623,917	180,510	63,231	445,767
貨車及拖拉機 Goods Carrying Vehicles & Tractors	666,242	587,354	588,823	201,931	189,203	372,717	318,125	315,704	71,527	12,389	119,770
的士 Taxis	314,327	246,350	230,193	27,758	25,568	107,741	81,923	169,835	17,538	17,252	18,098
公共小型巴士 Public Light Buses	綠 Green	107,412	86,717	80,884	8,463	49,015	43,446	56,586	4,654	11,641	3,000
	紅 Red	62,159	52,345	50,658	4,600	37,786	33,681	25,181	1,705	19,172	1,354
電單車 Motor Cycles	52,578	45,378	45,044	15,406	14,139	17,375	14,965	9,407	8,809	12,689	43,599
其他 Others	154,244	108,353	110,930	29,050	19,730	103,092	61,081	57,342	12,927	20,931	21,348
總額 Total	2,907,895	2,434,774	2,379,359	742,630	666,412	1,380,749	1,152,294	1,257,972	297,670	157,305	652,936

於二零零九年五月初，一家主要從事汽車保險業務的本地保險公司被頒令臨時清盤。該保險公司的大部份保險申索，關乎汽車第三者人身傷亡及汽車第三者財物損毀，已由香港汽車保險局管理的無償債能力基金接手處理。在此情況下，該保險公司的索償數據自二零零九年第二季起並不包含於有關統計數字中。因此，以上報表列載的汽車直接業務的承保業績未能充份反映整體市場的實際情況，尤其是貨車及的士。於二零一零年七月十九日，法院已頒令該保險公司進行清盤。

A local insurer which engaged primarily in motor vehicle insurance business was placed into provisional liquidation in early May 2009. The bulk of the insurance claims made against the insurer, being in respect of Motor Vehicle Third Party Bodily Injury and Motor Vehicle Third Party Property Damage, have been taken up by the Insolvency Fund administered by the Motor Insurers' Bureau of Hong Kong. Under these circumstances, the claims figures of the insurer have not been incorporated in the relevant statistical data since the second quarter of 2009. Hence, the underwriting result for Motor Vehicle direct business shown in the table above, especially that for Goods Carrying Vehicles and Taxis, cannot fully represent the overall industry performance. The insurer has been placed into liquidation by order of the court on 19 July 2010.

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零一零年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費 淨額	須付的佣金 毛額	須付的佣金 淨額	已償付申索 毛額	已償付申索 淨額	已承付申索 淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
農銀	ABCI	75,366	8,563	7,965	27,188	(4,076)	17,110	3,770	3,583	8,153
安達	ACE	701,076	294,096	270,601	140,741	42,999	162,399	91,836	70,361	101,264
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	(3,399)	(4,236)	82,910	0	0	(335)	(335)	(572)	12,256
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	20	20	64	1,370
安聯保險	Allianz Insurance	429,837	179,974	175,745	100,071	35,202	89,479	64,780	83,519	53,800
Allied World	Allied World	72,185	66,444	50,776	9,062	8,809	1,463	1,463	27,003	54,842
美安保險	American Home	1,467,798	389,626	381,989	457,420	101,858	644,938	186,323	240,473	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	750,721	542,243	550,018	50,807	24,906	591,685	461,974	428,026	69,101
美國友邦(香港)	AIA (HK)	60,868	60,524	61,606	13,631	13,631	28,002	28,002	29,343	5,776
亞資再保	ACR	223,700	163,797	84,460	23,824	15,667	8,474	4,277	57,266	6,221
亞洲保險	Asia Insurance	953,197	661,289	603,333	202,629	145,655	340,876	247,315	315,189	48,898
忠利	A Generali	448,807	331,606	324,960	59,317	40,519	247,101	209,640	223,843	45,784
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	70,335	13,913	14,451	8,102	(16,164)	1,345	335	(6,201)	12,639
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	124,512	71,792	70,616	26,806	15,101	72,957	49,978	53,119	19,763
國衛(香港)	AXA China (HK)	685,938	639,723	622,487	53,254	52,837	551,648	505,063	513,849	28,949
AXA CS	AXA CS	194,355	76,983	76,868	16,903	16,722	42,016	23,490	71,689	13,438
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	773,444	584,559	570,486	190,818	161,858	428,923	273,378	334,465	100,208
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	1,558,447	1,362,961	1,385,805	357,506	319,454	949,479	836,606	908,066	85,094
銀和再保	BC Re	127,175	108,953	99,919	31,281	28,264	36,712	31,876	46,705	4,516
Berkley Insurance	Berkley Insurance	70,910	68,989	36,658	10,383	5,345	1,513	1,513	18,744	5,030
藍十字	Blue Cross	760,711	721,450	685,760	120,825	109,803	461,744	447,055	462,912	44,427
保柏	Bupa	1,270,247	1,020,392	964,621	82,973	57,266	912,416	752,500	752,512	110,089
加洲保險	California Insurance	18,669	7,626	6,449	4,429	1,068	5,594	2,242	1,619	2,753
加拿大保險	Canadian Insurance	4,874	2,064	2,390	1,388	(44)	831	521	341	1,208
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	131,521	114,479	75,603	15,954	13,784	51,950	44,837	46,258	9,585
中國交銀保險	China BOCOM	100,092	39,124	39,393	19,951	9,292	44,056	6,112	13,316	11,223
招商局	China Merchants	58,232	37,552	30,885	21,086	15,606	11,900	7,648	8,124	6,701
中海保險	China Overseas Insurance	323,680	199,724	86,476	10,992	3,725	57,830	55,454	81,443	5,917
中國太平洋	China Pacific	69,465	30,597	29,670	18,352	10,126	29,189	10,000	9,070	8,524
中國平安	China Ping An	220,781	113,020	98,289	65,075	30,787	70,168	37,892	44,955	16,487
中國太平香港	CTPI(HK)	830,504	544,205	540,491	197,110	122,631	459,732	262,640	274,723	137,492

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零一零年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費 Gross Premiums	淨保費 Net Premiums	滿期保費 淨額 Net Earned Premiums	須付的佣金 毛額 Gross Commissions Payable	須付的佣金 淨額 Net Commissions Payable	已償付申索 毛額 Gross Claims Paid	已償付申索 淨額 Net Claims Paid	已承付申索 淨額 Net Claims Incurred	管理開支 Management Expenses
創興	Chong Hing	40,361	27,968	25,509	3,641	(597)	10,088	8,375	12,048	9,185
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	78,728	74,556	73,784	18,801	18,801	23,703	23,690	23,366	20,579
中海油保險	CNOOC Insurance	704,765	261,119	264,303	67,544	21,554	347,381	33,056	63,782	25,769
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	35	0	55	237	223	(489)	147
COFACE	COFACE	234,988	204,027	194,646	50,797	49,932	53,825	42,765	64,153	63,025
合羣	Concord	55,956	30,623	33,823	12,854	3,822	35,118	25,033	11,305	6,101
大新保險	Dah Sing Insurance	154,008	94,667	78,308	36,483	22,948	86,763	29,862	42,950	12,217
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	460
裕利安宜	Euler Hermes	230,181	80,841	89,498	42,267	10,567	165,722	72,610	(16,982)	41,743
富勤保險	Falcon Insurance	496,108	379,085	363,936	97,091	76,031	208,247	184,659	290,333	52,290
聯邦	Federal	301,403	272,778	279,159	51,858	48,919	291,863	291,540	246,425	61,691
第一美國業權	First American Title	2,013	2,013	2,013	0	0	0	0	161	2,765
FM Insurance	FM Insurance	36,245	11,896	12,659	774	(119)	2,448	0	13,799	(1,019)
法國敬邦	GAN	269,337	35,368	33,633	50,078	9,137	159,363	13,214	14,932	9,937
通用再保	GenRe	31,547	31,547	27,987	311	311	10,836	10,836	(12,061)	16,764
Groupama Transport	Groupama Transport	31,965	26,137	26,137	5,828	5,828	10,121	10,121	10,121	4,410
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	546,020	426,309	420,360	154,557	125,369	147,955	122,188	144,007	52,425
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	90,545	45,226	53,009	6,408	26,338	65,671	32,836	80,648	3,165
HDI-Gerling	HDI-Gerling	212,422	62,628	31,050	31,150	6,672	187,201	9,660	22,088	13,613
香港按揭	HKMC	862,282	791,357	424,276	0	0	0	869	6,345	22,248
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	689
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	113,978	69,285	65,728	10,265	(8,245)	32,444	20,405	24,795	40,622
滙豐保險	HSBC Insurance	2,071,566	1,872,665	1,715,612	340,471	296,547	912,380	865,491	821,430	226,361
安泰保險	ING General	287,034	247,979	235,193	77,533	60,680	129,715	117,399	108,004	35,700
工安	Kono	129,633	101,456	81,138	10,953	2,146	46,137	40,652	45,889	6,595
利寶國際	Liberty Int'l	308,515	291,548	280,580	51,715	50,256	165,597	161,984	165,599	47,721
LMIE	LMIE	215,892	96,480	91,103	17,977	4,933	45,898	40,566	89,386	39,829
勞合社	Lloyd's	932,861	730,100	730,100	235,750	186,448	239,285	190,943	563,609	122,199
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	44,104	39,044	45,528	19,516	19,415	21,843	18,713	15,768	9,024
民安(中國)	Ming An (China)	95,147	37,864	41,296	19,112	107	42,064	22,191	26,419	13,449

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零一零年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費 淨額	須付的佣金 毛額	須付的佣金 淨額	已償付申索 毛額	已償付申索 淨額	已承付申索 淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	(295)	644
MSIG 保險	MSIG Insurance	852,403	686,933	677,576	234,582	215,246	277,771	237,940	233,280	167,904
Munich Re	Munich Re	409,814	409,814	354,817	79,828	79,828	304,257	304,257	58,430	17,417
國聯保險	National Union	286	84	84	58	12	41,835	15,794	(2,244)	0
美亞保險	New Hampshire	198	16	32	73	9	870	78	107	0
新印度	New India	67,954	66,892	66,892	23,638	23,599	41,199	38,122	32,143	5,367
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	82,345	64,591	62,912	10,621	8,300	41,058	29,847	27,628	15,930
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	145,509	117,277	112,088	25,052	23,542	178,661	130,229	68,570	19,275
寶豐	Pafoong	34,690	28,114	24,339	12,777	11,797	2,185	1,861	3,960	5,674
PartnerRe	PartnerRe	21,212	21,212	20,688	7,269	7,269	9,282	9,282	(14,836)	1,189
中國人保(香港)	PICC (HK)	185,295	107,769	104,744	41,125	25,376	114,924	50,178	45,396	17,404
信孚保險	Pioneer	41,519	20,283	19,446	7,537	5,548	15,583	13,051	13,193	7,011
英國保誠	Prudential (UK)	425,409	380,501	370,111	118,847	108,082	183,893	171,557	191,813	46,357
昆士蘭聯保	QBE HKSI	966,987	802,675	760,400	236,434	223,174	274,985	183,779	286,263	143,630
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	62,255	61,260	71,978	504	504	(141)	(141)	(2,019)	28,792
Radian	Radian	2,278	2,278	74,908	8,217	8,217	244	156	244	5,490
皇家太陽聯合	RSA	546,921	407,576	438,450	90,958	69,935	256,721	214,645	318,016	77,601
瑞士再保險	Swiss Re	368,787	295,652	279,426	72,807	55,764	110,372	107,193	(77,971)	74,143
法國再保險	SCOR Re	180,456	75,319	33,744	43,337	15,760	32,205	20,500	(647)	6,552
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	91	25	22	39	7	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	193,056	112,759	74,234	35,401	17,856	14,956	11,552	49,471	35,514
Sompo Japan	Sompo Japan	310,851	254,349	262,761	73,419	56,321	78,556	68,645	117,787	15,239
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	2,573	157	(376)	443	391	47	47	873	5,469
健峯	Summit	0	0	0	0	0	64	64	48	671
新鴻基	Sun Hung Kai	368,458	132,917	166,336	7,321	(46,131)	141,731	83,569	109,773	17,593
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPRe	403,872	333,751	307,598	87,392	66,138	168,045	132,990	122,071	7,803
泰加	Target	329,579	272,189	231,471	27,090	27,090	120,085	93,872	139,056	15,388
東亞再保險	Toa Re	68,645	65,446	56,227	18,354	16,407	19,798	19,798	9,773	1,916
東京海上日動火災	TMNF	1	0	0	2	0	587	28	8	460
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	306,051	246,791	253,873	39,974	33,812	132,098	128,382	105,339	58,716
Transatlantic Re	Transatlantic Re	93,212	88,636	85,881	22,025	21,850	39,734	39,624	34,707	4,270

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

主要業績指標(二零一零年一月至十二月)
Major Performance Indicators (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險公司名稱	Name of Insurer	毛保費	淨保費	滿期保費 淨額	須付的佣金 毛額	須付的佣金 淨額	已償付申索 毛額	已償付申索 淨額	已承付申索 淨額	管理開支
		Gross Premiums	Net Premiums	Net Earned Premiums	Gross Commissions Payable	Net Commissions Payable	Gross Claims Paid	Net Claims Paid	Net Claims Incurred	Management Expenses
三聯	Trinity	34,840	24,098	70,847	12,186	11,839	45,220	40,976	69,957	3,517
聯運保賠協會	TT Club	201,105	27,546	33,395	20,457	(6,637)	158,078	13,334	10,348	31,261
德高	Tugu	227,144	143,783	125,087	40,471	25,032	150,247	92,782	125,443	19,553
建安	United Builders	83,752	57,428	52,971	11,169	6,761	49,875	43,293	42,034	6,388
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	28,845	6,627	6,627	2,312	2,312	8,856	1,246	3,566	2,410
大華	UOB	5,066	1,139	1,110	1,226	60	563	36	(1,664)	1,208
West of England	West of England	513,126	411,606	411,606	53,752	53,752	353,325	276,370	315,140	30,412
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1	1	1	288	289	1,048	1,038	(2,675)	2,229
永隆	Wing Lung	587,555	461,096	470,499	110,491	94,423	375,442	352,922	317,937	42,141
永安	Wing On	0	0	0	0	0	2,676	133	(224)	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	9	9	(11)	0
XL Insurance	XL Insurance	334,388	101,742	93,861	49,878	3,461	40,584	11,039	15,527	46,693
蘇黎世保險	Zurich Insurance	1,722,581	839,657	785,635	296,265	229,119	751,400	266,476	315,805	129,913
總額	Total	31,360,762	21,926,587	20,714,384	5,675,231	3,916,600	14,302,048	10,244,639	11,072,757	3,110,356

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
農銀	ABCI	12	10	587	52	212	7	0	0	0	0
安達	ACE	75,083	16,504	115,613	25,566	141	0	0	0	145	156
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	7,925	1,232	103,128	82,246	1,148	5	3,855	1,730
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	38,927	15,571	346,176	138,453	83,721	29,864	0	0	218	87
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	730,761	522,283	19,960	19,960	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	33,539	33,539	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	3,945	2,575	0	0	51,709	41,996
亞洲保險	Asia Insurance	69,148	68,612	53,048	28,790	122,805	107,070	3,145	2,638	9,137	5,458
忠利	A Generali	116,531	116,531	80,584	79,577	5,688	5,686	0	0	4,536	3,516
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	38,351	6,443	12,161	9,213	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	685,938	639,723	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	44,899	39,159
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	121,880	49,773	43,964	41,453	278,527	260,590	0	0	2,073	1,014
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	319,452	319,159	36,183	29,920	286,136	270,422	0	0	32,493	27,088
銀和再保	BC Re	0	0	471	440	3,808	3,729	0	0	224	196
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	173	173	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	520,792	509,555	143,116	137,109	3,177	255	0	0	53	0
保柏	Bupa	1,270,247	1,020,392	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	529	264	1,844	864	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	8	2	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	0	0	182	131	1,229	1,100	0	0	12	12
中國交銀保險	China BOCOM	21,548	1,727	2,311	862	2,255	1,876	0	0	0	0
招商局	China Merchants	971	971	18,062	17,550	1,860	1,381	0	0	2,120	288
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	1,947	1,655	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	2,526	2,131	539	457	14,897	9,297	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	13,193	5,444	118,587	72,421	0	0	3,305	338
中國太平香港	CTPI(HK)	21,184	21,128	40,187	36,716	192,492	161,374	1,902	4	136,180	52,200

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
創興	Chong Hing	114	50	2,903	2,388	4,134	3,287	0	0	169	35
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	5,295	5,295	73,433	69,261	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	175,680	77,657
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	4,852	4,684	5,302	4,844	0	0	2,507	464
大新保險	Dah Sing Insurance	601	601	3,787	1,449	57,634	25,632	0	0	180	123
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	66,520	66,520	3,669	2,788	108,451	105,736	0	0	112,174	81,476
聯邦	Federal	0	0	64,747	59,756	230	230	0	0	547	497
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	227,197	4,479	983	792	3,611	3,053	0	0	2,782	669
通用再保	GenRe	0	0	524	524	1,508	1,508	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	31,033	25,439
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	92,002	69,672	100,981	88,735	25,961	22,993	0	0	639	194
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	90,545	45,226	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	28,552	28,050	14,431	7,508	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	1,079,775	1,076,923	218,111	212,119	99,275	91,750	317	74	9,739	1,706
安泰保險	ING General	97,442	97,160	18,488	17,730	38,412	36,628	0	0	3,929	3,520
工安	Kono	0	0	143	10	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	198,287	196,959	3,609	3,131	61,907	56,651	0	0	1,367	1,177
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	5,023	3,129
勞合社	Lloyd's	0	0	9,803	9,101	55,858	53,365	20,397	15,020	183,889	143,643
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	15,099	15,099	174	173	25,773	21,571	0	0	0	0
民安(中國)	Ming An (China)	0	0	301	217	0	0	0	0	404	280

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	75,800	71,402	52,636	48,363	103,022	94,555	0	0	1,783	1,238
Munich Re	Munich Re	0	0	172,282	172,282	39,907	39,907	0	0	13,982	13,982
國聯保險	National Union	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	5	5	71	64	61,883	61,175	0	0	0	0
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	3,368	2,644	2,457	2,115	8,289	7,202	0	0	0	0
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	0	0	101	48	77,260	63,585	0	0	606	306
寶豐	Pafoong	1,378	1,122	989	778	2,358	1,720	0	0	0	0
PartnerRe	PartnerRe	0	0	0	0	2,693	2,693	0	0	2,313	2,313
中國人保(香港)	PICC (HK)	62	55	3,197	3,009	10,613	9,492	0	0	15,985	9,566
信孚保險	Pioneer	0	0	728	295	3,835	3,293	8,949	271	5,877	397
英國保誠	Prudential (UK)	180,498	167,865	116,544	102,094	23,028	19,560	0	0	0	0
昆士蘭聯保	QBE HKSI	37,350	37,350	37,038	35,976	171,766	155,285	0	0	87,138	66,623
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	5,346	5,346	33,869	30,614	103,031	72,370	0	0	9,379	7
瑞士再保險	Swiss Re	0	0	6,649	5,326	44,507	35,625	0	0	794	599
法國再保險	SCOR Re	0	0	238	119	527	260	0	0	320	(71)
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	19,374	15,253	3,937	3,155	5,805	5,059	0	0	244	110
Sompo Japan	Sompo Japan	(121)	(48)	2,463	1,703	106	(32)	0	0	557	449
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	2,221	104	0	0	0	0	352	53
健峯	Summit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	12,594	12,526	2,717	30	14,026	0	0	0	0	0
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPre	0	0	22,946	22,577	1,759	1,429	81	81	2,984	2,502
泰加	Target	0	0	0	0	329,579	272,189	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	0	0	4,100	3,903	1,785	1,699	48	48	428	428
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	73,938	73,143	4,027	3,671	27,008	23,080	0	0	0	0
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	589	471	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
三聯	Trinity	0	0	737	93	32,964	23,573	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	722	707	292	113	22,581	20,134	0	0	41,911	13,038
建安	United Builders	0	0	41	9	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	28,845	6,627
大華	UOB	0	0	214	71	383	86	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	513,126	411,606
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	25,464	25,464	4,785	3,385	126,758	99,668	0	0	3,900	2,487
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	15,955	484
蘇黎世保險	Zurich Insurance	112,270	109,836	52,107	51,188	222,635	203,457	0	0	6,816	6,138
總額	Total	6,353,932	5,387,548	2,133,987	1,621,108	3,164,897	2,666,110	35,987	18,141	1,574,316	1,052,129

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	7,675	1,859	56,422	2,380	0	0	1,645	1,235	1,891	1,420
安達	ACE	44,649	32,741	131,308	32,186	0	0	0	0	19,659	0
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	12,854	5,402	153,507	55,185	0	0	1,918	1,898	15,546	15,065
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	49,603	1,585	237,283	15,989	14,152	5,661	8,040	3,216	167,601	65,416
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	21,504	21,160	0	0	0	0	2,461	2,461
亞資再保	ACR	9,200	9,073	128,409	80,063	0	0	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	24,956	18,924	290,496	176,288	97,738	77,757	3,698	3,418	53,181	46,793
忠利	A Generali	15,874	13,963	174,147	82,626	0	0	108	108	7,342	7,296
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	7,663	6,634	23,784	14,385	1,295	1,085	9,216	7,720	22,522	18,866
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	149,456	37,824	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	50,192	27,379	99,403	44,353	0	0	19,806	18,489	114,551	106,937
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	34,982	28,030	247,946	174,325	192,064	174,291	30,618	27,756	239,494	217,168
銀和再保	BC Re	776	616	7,429	5,545	0	0	0	0	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	155	155	35,935	34,427	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	1,161	591	58,102	45,369	0	0	1,728	1,522	18,008	15,860
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	2,197	928	2,837	1,782	64	26	2,503	1,026	6,177	2,044
加拿大保險	Canadian Insurance	200	30	4,642	2,023	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	542	248	54,035	46,140	60,402	55,319	1,053	925	6,058	5,318
中國交銀保險	China BOCOM	3,726	2,222	40,936	17,048	217	15	1,061	1,054	5,825	4,952
招商局	China Merchants	8,257	4,038	18,463	6,675	0	0	991	844	4,619	3,275
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	70,705	307	221,408	189,790	0	0	2,442	2,073
中國太平洋	China Pacific	2,234	951	22,028	6,421	0	0	967	549	5,961	3,382
中國平安	China Ping An	16,734	2,547	56,690	21,622	0	0	0	0	6,988	6,176
中國太平香港	CTPI(HK)	31,752	22,914	186,309	54,479	11,357	10,390	31,451	28,772	134,530	123,074

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
創興	Chong Hing	1,668	1,078	16,364	9,827	1,250	945	569	383	4,007	2,937
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	529,085	183,462	0	0	0	0	0	0
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	2,208	325	18,699	3,876	0	0	407	296	9,095	6,948
大新保險	Dah Sing Insurance	2,432	1,959	24,872	13,749	84	73	1,012	883	45,070	39,123
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	17,432	13,213	78,093	21,643	15,262	11,854	7,369	6,767	62,932	57,843
聯邦	Federal	25,219	23,025	23,930	14,850	0	0	0	0	7,131	7,131
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	36,245	11,896	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	2,983	2,292	11,847	7,399	35	35	973	973	15,371	12,873
通用再保	GenRe	1,334	1,334	12,454	12,454	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	932	698	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	24,452	19,191	184,440	150,971	0	0	217	188	41,266	34,678
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	7,424	0	128,885	54,991	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	742	371	46,415	16,222	0	0	113	90	5,389	4,928
滙豐保險	HSBC Insurance	64,994	51,045	364,754	261,103	0	0	15,992	15,992	114,481	84,693
安泰保險	ING General	15,882	14,361	34,459	5,161	0	0	4,903	4,572	54,518	50,832
工安	Kono	45	7	12,037	3,943	50,763	45,864	5	5	53,595	46,501
利寶國際	Liberty Int'l	3,529	2,909	11,870	6,870	0	0	8,073	7,172	11,707	10,402
LMIE	LMIE	41,822	19,898	11,940	5,644	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	143,423	120,488	431,660	320,194	814	632	0	0	0	0
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	0	735	432	0	0	360	309	882	756
民安(中國)	Ming An (China)	893	443	86,587	32,579	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	122,818	97,740	267,568	186,156	0	0	8,249	7,563	137,319	124,561
Munich Re	Munich Re	16,315	16,315	114,471	114,471	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	78	0	0	0	0	0	191	77
美亞保險	New Hampshire	0	0	198	16	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	3,769	3,769	892	664	0	0	2	2	278	278
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	35,427	32,546	18,948	9,947	0	0	815	723	3,503	2,754
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	1,080	530	1,246	494	0	0	3,270	2,621	56,055	44,941
寶豐	Pafoong	5,166	4,845	14,615	11,606	47	36	841	646	5,213	4,004
PartnerRe	PartnerRe	0	0	12,908	12,908	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	20,075	10,085	89,223	37,297	7	7	2,295	2,295	26,460	22,303
信孚保險	Pioneer	5,685	3,641	3,276	1,551	0	0	970	793	9,623	7,867
英國保誠	Prudential (UK)	3,288	1,700	47,037	40,579	0	0	3,773	3,773	34,063	29,242
昆士蘭聯保	QBE HKSI	20,788	18,118	111,400	89,632	87,583	83,178	16,103	15,267	220,693	194,838
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	24,168	21,188	106,103	46,908	117,502	103,920	10,906	9,841	75,198	67,850
瑞士再保險	Swiss Re	4,480	3,588	155,933	124,659	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	(156)	(426)	152,131	72,895	0	0	0	0	0	0
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	91	25	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	30,521	18,257	38,063	21,704	8,631	7,527	3,722	3,249	12,967	11,149
Sompo Japan	Sompo Japan	26,625	19,370	160,722	150,045	191	33	96	17	624	110
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	192	5	65,917	1,474	147,177	66,528	2,893	1,416	62,188	30,249
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPre	7,401	7,436	138,473	97,559	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	3,669	3,669	40,872	38,810	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	83,121	69,003	46,906	25,295	6,310	5,428	7,148	6,212	33,318	24,585
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	52,718	49,119	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三聯	Trinity	343	104	759	295	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	19,421	3,995	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	7,251	3,045	34,733	7,496	64,992	51,292	4,853	4,297	24,967	22,107
建安	United Builders	0	0	726	205	64,596	52,897	0	0	1,948	1,595
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	445	36	1,728	542	725	110	0	0	606	65
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	2,474	1,776	83,645	32,169	145,794	133,460	14,768	13,519	84,082	77,006
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	56,101	31,842	164,303	40,941	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	54,418	36,178	695,757	126,487	378	362	5,197	4,989	148,105	139,016
總額	Total	1,367,717	895,652	6,828,553	3,423,988	1,310,838	1,078,515	240,697	213,385	2,197,701	1,811,818

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	6,749	1,547	173	53	0	0	0	0	75,366	8,563
安達	ACE	314,478	186,943	0	0	0	0	0	0	701,076	294,096
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	(3,399)	(4,236)	0	0	0	0	(3,399)	(4,236)
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	128,882	17,150	1,074	61	0	0	0	0	429,837	179,974
Allied World	Allied World	72,185	66,444	0	0	0	0	0	0	72,185	66,444
美安保險	American Home	229,572	60,467	292,505	53,317	0	0	0	0	1,467,798	389,626
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	750,721	542,243
美國友邦(香港)	AIA (HK)	3,364	3,364	0	0	0	0	0	0	60,868	60,524
亞資再保	ACR	24,015	24,007	5,130	5,130	1,292	953	0	0	223,700	163,797
亞洲保險	Asia Insurance	168,245	88,544	57,600	36,997	0	0	0	0	953,197	661,289
忠利	A Generali	13,365	11,123	30,632	11,180	0	0	0	0	448,807	331,606
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	70,335	13,913	0	0	0	0	70,335	13,913
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	8,853	7,042	667	404	0	0	0	0	124,512	71,792
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	685,938	639,723
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	194,355	76,983
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	39,867	33,230	3,181	1,341	0	0	0	0	773,444	584,559
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	135,568	92,531	3,511	2,271	0	0	0	0	1,558,447	1,362,961
銀和再保	BC Re	37,029	33,759	2,955	2,945	31,014	22,682	43,469	39,041	127,175	108,953
Berkley Insurance	Berkley Insurance	30,118	29,705	4,529	4,529	0	0	0	0	70,910	68,989
藍十字	Blue Cross	12,459	9,286	2,115	1,903	0	0	0	0	760,711	721,450
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	1,270,247	1,020,392
加洲保險	California Insurance	2,518	692	0	0	0	0	0	0	18,669	7,626
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	24	9	0	0	0	0	4,874	2,064
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	6,983	4,351	1,025	935	0	0	0	0	131,521	114,479
中國交銀保險	China BOCOM	21,033	9,149	1,180	219	0	0	0	0	100,092	39,124
招商局	China Merchants	1,015	656	1,874	1,874	0	0	0	0	58,232	37,552
中海保險	China Overseas Insurance	25,920	4,641	1,258	1,258	0	0	0	0	323,680	199,724
中國太平洋	China Pacific	20,045	7,350	268	59	0	0	0	0	69,465	30,597
中國平安	China Ping An	5,284	4,472	0	0	0	0	0	0	220,781	113,020
中國太平香港	CTPI(HK)	43,076	33,121	84	33	0	0	0	0	830,504	544,205

香港一般保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business
保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)
Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
創興	Chong Hing	8,575	6,624	608	414	0	0	0	0	40,361	27,968
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	78,728	74,556
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	704,765	261,119
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	234,988	204,027	0	0	0	0	234,988	204,027
合羣	Concord	10,555	8,760	2,331	426	0	0	0	0	55,956	30,623
大新保險	Dah Sing Insurance	18,336	11,075	0	0	0	0	0	0	154,008	94,667
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	230,181	80,841	0	0	0	0	230,181	80,841
富勤保險	Falcon Insurance	19,132	9,651	5,074	1,594	0	0	0	0	496,108	379,085
聯邦	Federal	179,599	167,289	0	0	0	0	0	0	301,403	272,778
第一美國業權	First American Title	0	0	2,013	2,013	0	0	0	0	2,013	2,013
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	36,245	11,896
法國敬邦	GAN	3,427	2,781	128	22	0	0	0	0	269,337	35,368
通用再保	GenRe	15,727	15,727	0	0	0	0	0	0	31,547	31,547
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	31,965	26,137
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	16,564	13,191	59,498	26,496	0	0	0	0	546,020	426,309
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	90,545	45,226
HDI-Gerling	HDI-Gerling	48,980	5,726	27,133	1,911	0	0	0	0	212,422	62,628
香港按揭	HKMC	0	0	862,282	791,357	0	0	0	0	862,282	791,357
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	18,219	12,076	117	40	0	0	0	0	113,978	69,285
滙豐保險	HSBC Insurance	65,814	54,019	19,099	4,026	0	0	19,215	19,215	2,071,566	1,872,665
安泰保險	ING General	18,662	17,994	339	21	0	0	0	0	287,034	247,979
工安	Kono	10,426	4,557	2,619	569	0	0	0	0	129,633	101,456
利寶國際	Liberty Int'l	7,838	6,185	328	92	0	0	0	0	308,515	291,548
LMIE	LMIE	149,024	67,809	8,083	0	0	0	0	0	215,892	96,480
勞合社	Lloyd's	85,613	66,497	1,404	1,160	0	0	0	0	932,861	730,100
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	1,066	691	15	13	0	0	0	0	44,104	39,044
民安(中國)	Ming An (China)	6,751	4,238	211	107	0	0	0	0	95,147	37,864

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	68,972	47,698	14,236	7,657	0	0	0	0	852,403	686,933
Munich Re	Munich Re	52,889	52,889	(32)	(32)	0	0	0	0	409,814	409,814
國聯保險	National Union	17	7	0	0	0	0	0	0	286	84
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	198	16
新印度	New India	140	136	914	799	0	0	0	0	67,954	66,892
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	8,903	6,236	635	424	0	0	0	0	82,345	64,591
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	5,692	4,737	199	15	0	0	0	0	145,509	117,277
寶豐	Pafoong	3,443	2,820	640	537	0	0	0	0	34,690	28,114
PartnerRe	PartnerRe	3,298	3,298	0	0	0	0	0	0	21,212	21,212
中國人保(香港)	PICC (HK)	16,008	12,900	1,370	760	0	0	0	0	185,295	107,769
信孚保險	Pioneer	2,482	2,140	94	35	0	0	0	0	41,519	20,283
英國保誠	Prudential (UK)	9,907	8,885	7,271	6,803	0	0	0	0	425,409	380,501
昆士蘭聯保	QBE HKSI	133,044	105,338	44,084	1,070	0	0	0	0	966,987	802,675
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	62,255	61,260	0	0	0	0	62,255	61,260
Radian	Radian	0	0	2,278	2,278	0	0	0	0	2,278	2,278
皇家太陽聯合	RSA	45,757	37,533	15,662	11,999	0	0	0	0	546,921	407,576
瑞士再保險	Swiss Re	154,931	124,362	1,493	1,493	0	0	0	0	368,787	295,652
法國再保險	SCOR Re	(1,575)	(4,846)	27,401	7,325	0	0	1,570	63	180,456	75,319
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	91	25
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	59,426	20,724	10,018	6,268	178	178	170	126	193,056	112,759
Sompo Japan	Sompo Japan	41,230	6,847	5,601	4,167	15,026	13,957	57,731	57,731	310,851	254,349
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	2,573	157
健峯	Summit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	55,510	19,467	5,244	1,222	0	0	0	0	368,458	132,917
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPre	17,385	16,362	4,116	3,681	90,547	87,208	118,180	94,916	403,872	333,751
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	329,579	272,189
東亞再保險	Toa Re	17,592	16,746	151	143	0	0	0	0	68,645	65,446
東京海上日動火災	TMNF	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	19,217	14,247	5,058	2,127	0	0	0	0	306,051	246,791
Transatlantic Re	Transatlantic Re	4,923	4,070	0	0	6,542	6,543	28,440	28,433	93,212	88,636

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的毛保費及淨保費(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Premiums of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三聯	Trinity	37	33	0	0	0	0	0	0	34,840	24,098
聯運保賠協會	TT Club	181,684	23,551	0	0	0	0	0	0	201,105	27,546
德高	Tugu	4,786	3,696	4,363	2,165	1,062	1,062	14,631	14,631	227,144	143,783
建安	United Builders	14,514	1,942	1,927	780	0	0	0	0	83,752	57,428
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	28,845	6,627
大華	UOB	949	218	16	11	0	0	0	0	5,066	1,139
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	513,126	411,606
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
永隆	Wing Lung	89,993	67,269	5,892	4,893	0	0	0	0	587,555	461,096
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	98,029	28,475	0	0	0	0	0	0	334,388	101,742
蘇黎世保險	Zurich Insurance	239,245	135,896	185,653	26,110	0	0	0	0	1,722,581	839,657
總額	Total	3,383,359	1,968,140	2,339,711	1,403,314	145,661	132,583	283,406	254,156	31,360,762	21,926,587

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
農銀	ABCI	6	6	72	19	421	407	0	0	0	0
安達	ACE	26,486	7,264	30,074	9,005	9	3	0	0	3	3
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	0	0	1,901	287	31,401	27,599	83	0	677	71
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	22,006	8,802	158,308	62,115	48,668	19,218	0	0	0	0
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	580,054	450,343	11,631	11,631	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	24,361	24,361	0	0	0	0	0	0
亞資再保	ACR	0	0	0	0	10	4	0	0	4,928	2,585
亞洲保險	Asia Insurance	49,437	49,119	31,473	15,860	65,197	52,141	260	258	4,006	2,230
忠利	A Generali	101,427	101,427	48,634	45,660	2,329	2,329	0	0	2,980	2,941
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	0	0	9,539	941	9,587	7,235	0	0	0	0
國衛(香港)	AXA China (HK)	551,648	505,063	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	11,393	11,393
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	92,453	37,486	17,098	17,098	104,090	103,399	0	0	27,962	128
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	250,987	250,987	9,339	7,572	150,107	122,483	0	0	23,186	21,375
銀和再保	BC Re	0	0	124	98	50	50	0	0	16	11
Berkley Insurance	Berkley Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	381,334	375,486	32,532	32,474	848	141	0	0	0	0
保柏	Bupa	912,416	752,500	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	0	0	8	2	3,299	1,305	0	0	0	0
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	0	0	115	115	1,905	1,074	0	0	0	0
中國交銀保險	China BOCOM	20,414	770	2,375	119	868	682	0	0	0	0
招商局	China Merchants	6	6	3,951	3,928	(10)	(10)	0	0	1,248	249
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	0	0	2,597	2,597	0	0	0	0
中國太平洋	China Pacific	200	192	272	37	2,665	1,800	0	0	0	0
中國平安	China Ping An	0	0	751	741	44,228	29,049	0	0	0	0
中國太平香港	CTPI(HK)	14,335	14,335	4,037	3,552	93,290	86,196	0	0	86,694	29,461

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
創興	Chong Hing	40	19	1,848	1,754	783	646	0	0	25	5
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	4,043	4,043	19,660	19,647	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	28,586	15,599
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	0	0	1,294	1,294	1,414	1,200	0	0	759	74
大新保險	Dah Sing Insurance	461	462	944	465	9,697	6,544	0	0	0	0
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	56,761	56,761	556	551	35,716	34,975	0	0	25,015	19,009
聯邦	Federal	0	0	16,386	16,386	823	823	0	0	21	21
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	131,027	928	10	9	1,480	1,480	0	0	1,710	988
通用再保	GenRe	0	0	0	0	63	63	0	0	(12)	(12)
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	10,013	10,013
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	71,674	62,333	20,804	17,596	8,595	7,947	0	0	0	0
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	65,671	32,836	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	12,545	12,517	5,392	2,578	0	0	0	0	0	0
滙豐保險	HSBC Insurance	660,377	659,533	43,056	42,802	56,635	56,201	0	0	1,769	5
安泰保險	ING General	63,942	63,942	6,449	6,449	18,467	15,614	0	0	709	709
工安	Kono	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
利寶國際	Liberty Int'l	119,026	119,032	870	863	19,361	19,358	0	0	567	567
LMIE	LMIE	0	0	0	0	0	0	0	0	910	910
勞合社	Lloyd's	0	0	2,189	1,881	13,437	12,576	1,190	829	25,994	17,575
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	5,656	5,656	0	0	15,628	12,865	0	0	0	0
民安(中國)	Ming An (China)	0	0	33	33	0	0	0	0	638	311

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	意外及健康 Accident & Health				汽車 - 損壞及責任 Motor Vehicle - Damage & Liability		飛機 - 損壞及責任 Aircraft - Damage & Liability		船舶 - 損壞及責任 Ships - Damage & Liability	
		直接醫療業務 Direct Medical Business		其他業務 Other Business		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net						
三聯	Trinity	0	0	12	1	44,357	40,732	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	591	591	28	28	16,784	16,078	(8)	0	30,682	10,337
建安	United Builders	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	8,856	1,246
大華	UOB	0	0	1	0	212	1	0	0	0	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	353,325	276,370
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	8	8	6	6	(70)	59	0	0	0	0
永隆	Wing Lung	22,407	22,407	1,196	673	52,300	42,834	0	0	1,412	1,379
永安	Wing On	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	394	3
蘇黎世保險	Zurich Insurance	50,564	50,560	4,279	4,279	94,201	89,349	0	0	1,423	1,423
總額	Total	4,464,665	3,864,645	834,797	626,715	1,478,419	1,245,469	1,722	1,165	724,496	480,425

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	2,496	52	10,105	717	0	0	442	442	1,221	1,221
安達	ACE	22,050	19,930	(2,457)	21,504	0	0	0	0	23,225	1,684
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Allianz Global	Allianz Global	20	20	0	0	0	0	0	0	0	0
安聯保險	Allianz Insurance	6,215	4,539	28,904	13,548	0	0	1,928	1,928	12,054	11,556
Allied World	Allied World	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美安保險	American Home	15,331	1,129	42,465	3,428	7,421	2,969	2,424	970	52,234	20,828
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
美國友邦(香港)	AIA (HK)	0	0	2,363	2,363	0	0	0	0	95	95
亞資再保	ACR	56	42	3,259	1,448	0	0	0	0	0	0
亞洲保險	Asia Insurance	5,446	4,531	74,133	46,671	37,586	30,932	2,057	1,918	37,947	27,780
忠利	A Generali	6,218	4,298	69,507	44,651	0	0	3	3	2,971	2,933
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Aradius	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	1,163	914	5,544	3,255	6,700	5,276	11,457	9,021	25,693	20,231
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AXA CS	AXA CS	30,623	12,097	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	47,816	5,750	27,497	22,077	2,185	2,185	8,156	8,156	62,495	62,495
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	4,216	872	39,708	9,911	157,240	137,020	37,488	37,026	221,961	207,791
銀和再保	BC Re	36	(1)	1,966	1,333	0	0	0	0	0	0
Berkley Insurance	Berkley Insurance	4	4	950	950	0	0	0	0	0	0
藍十字	Blue Cross	2	(2)	11,102	6,365	0	0	9,256	8,164	22,469	20,597
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
加洲保險	California Insurance	184	65	74	160	0	0	1,071	344	616	301
加拿大保險	Canadian Insurance	93	14	738	507	0	0	0	0	0	0
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	39	19	6,121	3,514	35,420	32,380	12	12	3,211	3,197
中國交銀保險	China BOCOM	226	24	13,306	434	44	0	490	490	2,572	2,414
招商局	China Merchants	3,165	1,649	2,303	621	0	0	13	13	57	43
中海保險	China Overseas Insurance	0	0	1,480	18	48,949	48,301	0	0	339	339
中國太平洋	China Pacific	809	83	12,631	1,070	0	0	23	19	4,445	3,745
中國平安	China Ping An	299	36	20,613	3,789	0	0	0	0	2,673	2,673
中國太平香港	CTPI(HK)	1,270	502	49,650	10,667	5,658	3,129	16,464	16,443	157,948	85,448

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
創興	Chong Hing	157	20	1,297	1,047	1	1	505	106	4,128	3,480
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	318,795	17,457	0	0	0	0	0	0
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	58	44	0	0	0	0	0	0
COFACE	COFACE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合羣	Concord	781	171	9,971	1,804	0	0	2,787	2,782	13,416	13,371
大新保險	Dah Sing Insurance	129	128	3,655	1,445	0	0	902	902	14,514	13,189
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
富勤保險	Falcon Insurance	3,196	2,967	10,176	4,327	31,187	24,976	3,031	3,031	36,668	34,302
聯邦	Federal	10,073	9,932	2,800	2,800	0	0	0	0	1,121	1,121
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	2,448	0	0	0	0	0	0	0
法國敬邦	GAN	351	285	16,074	1,903	0	0	157	157	7,928	6,935
通用再保	GenRe	2,688	2,688	(265)	(265)	0	0	0	0	0	0
Groupama Transport	Groupama Transport	108	108	0	0	0	0	0	0	0	0
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	2,002	1,559	14,800	10,544	0	0	97	96	26,354	18,573
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HDI-Gerling	HDI-Gerling	779	5	113,950	8,430	0	0	0	0	0	0
香港按揭	HKMC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	(3)	1	11,986	2,897	0	0	13	13	1,359	1,359
滙豐保險	HSBC Insurance	11,598	10,345	81,819	46,528	0	0	10,340	10,254	32,715	26,999
安泰保險	ING General	1,314	1,293	6,894	894	0	0	1,848	1,848	25,863	22,678
工安	Kono	0	0	954	357	22,477	18,250	0	0	22,634	21,973
利寶國際	Liberty Int'l	638	638	4,996	2,703	0	0	10,284	10,092	5,852	5,790
LMIE	LMIE	40,560	35,484	17	12	0	0	0	0	0	0
勞合社	Lloyd's	106,025	88,111	73,489	57,871	5,999	4,280	0	0	0	0
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	0	(13)	185	34	0	0	112	112	258	57
民安(中國)	Ming An (China)	309	309	40,492	21,100	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	19,822	16,564	45,233	31,244	2,810	661	3,851	3,483	66,022	59,876
Munich Re	Munich Re	16,812	16,812	89,549	89,549	0	0	0	0	0	0
國聯保險	National Union	0	0	0	0	12,619	5,048	691	276	28,525	10,470
美亞保險	New Hampshire	0	0	870	78	0	0	0	0	0	0
新印度	New India	395	395	2	2	3,562	3,562	0	0	419	(1,364)
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	12,492	12,014	17,317	6,999	0	0	118	111	504	476
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	71	31	594	161	0	0	882	882	25,525	22,752
寶豐	Pafoong	112	112	503	180	33	33	3	3	1,049	1,049
PartnerRe	PartnerRe	0	0	(680)	(680)	0	0	0	0	0	0
中國人保(香港)	PICC (HK)	16,890	4,094	58,056	13,645	0	0	683	683	20,255	18,431
信孚保險	Pioneer	84	45	1,345	197	0	0	389	389	8,591	8,591
英國保誠	Prudential (UK)	325	161	9,895	9,412	0	0	5,734	5,734	19,233	19,498
昆士蘭聯保	QBE HKSI	5,094	4,993	12,332	12,308	2,087	229	5,790	5,052	42,467	39,732
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Radian	Radian	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
皇家太陽聯合	RSA	4,229	2,332	60,917	32,667	48,873	48,873	22,515	22,515	41,696	41,605
瑞士再保險	Swiss Re	90	14	19,623	18,239	0	0	0	0	0	0
法國再保險	SCOR Re	125	67	16,987	9,219	0	0	0	0	0	0
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	753	662	2,229	1,332	56	55	96	96	113	112
Sompo Japan	Sompo Japan	6,748	3,961	30,389	26,381	436	426	662	649	1,376	1,305
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
健峯	Summit	0	0	48	48	0	0	0	0	0	0
新鴻基	Sun Hung Kai	4	0	16,030	1,281	56,649	36,109	4,219	3,096	39,922	27,573
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPre	2,863	2,795	46,428	34,307	0	0	0	0	0	0
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
東亞再保險	Toa Re	640	640	11,294	11,294	0	0	0	0	0	0
東京海上日動火災	TMNF	0	0	144	0	0	0	0	0	0	0
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	11,640	10,607	13,713	12,372	1,101	1,101	6,897	6,906	17,557	17,073
Transatlantic Re	Transatlantic Re	0	0	13,011	12,930	0	0	0	0	0	0

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	貨運 Goods in Transit		財產損壞 Property Damage		一般法律責任 - 法定業務 General Liability - Statutory Business					
						建造業 Construction		飲食及酒店業 Restaurants & Hotels		其他 Others	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三聯	Trinity	23	9	695	101	0	0	0	0	0	0
聯運保賠協會	TT Club	0	0	8,219	(587)	0	0	0	0	0	0
德高	Tugu	2,806	1,181	39,618	10,918	19,410	19,027	3,365	3,365	20,236	18,300
建安	United Builders	0	0	87	87	43,076	41,685	0	0	205	205
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
大華	UOB	15	15	232	20	67	0	0	0	37	0
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	1	1	303	343	0	0	0	0	8	6
永隆	Wing Lung	415	376	4,116	2,684	112,888	110,676	11,982	11,882	134,778	132,626
永安	Wing On	0	0	0	0	2,668	133	0	0	0	0
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XL Insurance	XL Insurance	14,010	8,188	6,023	1,981	0	0	0	0	0	0
蘇黎世保險	Zurich Insurance	45,525	18,960	339,590	29,391	189	189	4,724	4,419	55,693	54,431
總額	Total	490,466	315,627	2,001,265	749,036	667,391	577,506	193,961	183,883	1,351,247	1,117,945

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約 再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約 再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
農銀	ABCI	1,893	796	454	110	0	0	0	0	17,110	3,770
安達	ACE	63,009	32,443	0	0	0	0	0	0	162,399	91,836
AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	0	0	(335)	(335)	0	0	0	0	(335)	(335)
Allianz Global	Allianz Global	0	0	0	0	0	0	0	0	20	20
安聯保險	Allianz Insurance	6,301	5,251	15	1	0	0	0	0	89,479	64,780
Allied World	Allied World	1,463	1,463	0	0	0	0	0	0	1,463	1,463
美安保險	American Home	91,285	29,909	204,796	36,955	0	0	0	0	644,938	186,323
美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	0	0	0	0	0	0	0	0	591,685	461,974
美國友邦(香港)	AIA (HK)	1,183	1,183	0	0	0	0	0	0	28,002	28,002
亞資再保	ACR	174	174	7	7	40	17	0	0	8,474	4,277
亞洲保險	Asia Insurance	32,291	15,663	1,043	212	0	0	0	0	340,876	247,315
忠利	A Generali	4,838	4,341	8,194	1,057	0	0	0	0	247,101	209,640
Gard AS	Gard AS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安卓信用保險	Atradius	0	0	1,345	335	0	0	0	0	1,345	335
國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	3,274	3,105	0	0	0	0	0	0	72,957	49,978
國衛(香港)	AXA China (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	551,648	505,063
AXA CS	AXA CS	0	0	0	0	0	0	0	0	42,016	23,490
安盛保險(中國)	AXA General China	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
安盛保險	AXA General	24,476	14,554	14,695	50	0	0	0	0	428,923	273,378
安盛人壽	AXA Life	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
中銀集團保險	BOC Group Insurance	54,506	41,176	741	393	0	0	0	0	949,479	836,606
銀和再保	BC Re	8,680	7,059	18	18	5,711	4,667	20,111	18,641	36,712	31,876
Berkley Insurance	Berkley Insurance	484	484	75	75	0	0	0	0	1,513	1,513
藍十字	Blue Cross	3,300	2,931	901	899	0	0	0	0	461,744	447,055
保柏	Bupa	0	0	0	0	0	0	0	0	912,416	752,500
加洲保險	California Insurance	342	65	0	0	0	0	0	0	5,594	2,242
加拿大保險	Canadian Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	831	521
美亞保險香港	Chartis Insurance HK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其士	Chevalier	5,127	4,526	0	0	0	0	0	0	51,950	44,837
中國交銀保險	China BOCOM	3,761	1,179	0	0	0	0	0	0	44,056	6,112
招商局	China Merchants	23	5	1,144	1,144	0	0	0	0	11,900	7,648
中海保險	China Overseas Insurance	4,465	4,199	0	0	0	0	0	0	57,830	55,454
中國太平洋	China Pacific	8,144	3,054	0	0	0	0	0	0	29,189	10,000
中國平安	China Ping An	1,604	1,604	0	0	0	0	0	0	70,168	37,892
中國太平香港	CTPI(HK)	30,386	12,907	0	0	0	0	0	0	459,732	262,640

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
創興	Chong Hing	1,304	1,297	0	0	0	0	0	0	10,088	8,375
信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	0	0	0	0	0	0	0	0	23,703	23,690
中海油保險	CNOOC Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	347,381	33,056
COLISEE RE	COLISEE RE	0	0	0	0	0	0	179	179	237	223
COFACE	COFACE	0	0	53,825	42,765	0	0	0	0	53,825	42,765
合羣	Concord	4,690	4,336	6	1	0	0	0	0	35,118	25,033
大新保險	Dah Sing Insurance	56,461	6,727	0	0	0	0	0	0	86,763	29,862
East Point Re	East Point Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
裕利安宜	Euler Hermes	0	0	165,722	72,610	0	0	0	0	165,722	72,610
富勤保險	Falcon Insurance	5,765	3,727	176	33	0	0	0	0	208,247	184,659
聯邦	Federal	260,639	260,457	0	0	0	0	0	0	291,863	291,540
第一美國業權	First American Title	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FM Insurance	FM Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	2,448	0
法國敬邦	GAN	626	529	0	0	0	0	0	0	159,363	13,214
通用再保	GenRe	8,362	8,362	0	0	0	0	0	0	10,836	10,836
Groupama Transport	Groupama Transport	0	0	0	0	0	0	0	0	10,121	10,121
GT Insurance	GT Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
恒生財險	Hang Seng General Insurance	3,627	3,538	2	2	0	0	0	0	147,955	122,188
恒生保險	Hang Seng Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Hannover Re	Hannover Re	0	0	0	0	0	0	0	0	65,671	32,836
HDI-Gerling	HDI-Gerling	2,122	1,245	70,350	(20)	0	0	0	0	187,201	9,660
香港按揭	HKMC	0	0	0	869	0	0	0	0	0	869
HK Re	HK Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	1,152	1,040	0	0	0	0	0	0	32,444	20,405
滙豐保險	HSBC Insurance	6,501	5,937	1,026	343	0	0	6,544	6,544	912,380	865,491
安泰保險	ING General	4,201	3,970	28	2	0	0	0	0	129,715	117,399
工安	Kono	72	72	0	0	0	0	0	0	46,137	40,652
利寶國際	Liberty Int'l	4,003	2,941	0	0	0	0	0	0	165,597	161,984
LMIE	LMIE	4,411	4,160	0	0	0	0	0	0	45,898	40,566
勞合社	Lloyd's	10,962	7,820	0	0	0	0	0	0	239,285	190,943
London Steam-Ship	London Steam-Ship	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan (HK)	Malayan (HK)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Malayan Int'l	Malayan Int'l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
閩信	Min Xin	4	2	0	0	0	0	0	0	21,843	18,713
民安(中國)	Ming An (China)	592	438	0	0	0	0	0	0	42,064	22,191

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MSIG 保險	MSIG Insurance	12,769	10,235	1,009	674	0	0	0	0	277,771	237,940
Munich Re	Munich Re	29,018	29,018	2	2	0	0	0	0	304,257	304,257
國聯保險	National Union	0	0	0	0	0	0	0	0	41,835	15,794
美亞保險	New Hampshire	0	0	0	0	0	0	0	0	870	78
新印度	New India	0	0	0	0	0	0	0	0	41,199	38,122
日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	3,690	3,688	0	0	0	0	0	0	41,058	29,847
日生同和損害保險	Nissay Dowa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平洋保險	Pacific Insurance	780	709	0	0	0	0	0	0	178,661	130,229
寶豐	Pafoong	58	58	115	114	0	0	0	0	2,185	1,861
PartnerRe	PartnerRe	8,197	8,197	0	0	0	0	0	0	9,282	9,282
中國人保(香港)	PICC (HK)	8,733	6,585	59	57	0	0	0	0	114,924	50,178
信孚保險	Pioneer	419	419	0	0	0	0	0	0	15,583	13,051
英國保誠	Prudential (UK)	2,515	2,505	1,167	1,145	0	0	0	0	183,893	171,557
昆士蘭聯保	QBE HKSI	17,640	7,798	55,760	0	0	0	0	0	274,985	183,779
昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	0	0	(141)	(141)	0	0	0	0	(141)	(141)
Radian	Radian	0	0	244	156	0	0	0	0	244	156
皇家太陽聯合	RSA	24,979	24,080	2,651	2,651	0	0	0	0	256,721	214,645
瑞士再保險	Swiss Re	63,394	62,612	0	0	0	0	0	0	110,372	107,193
法國再保險	SCOR Re	5,984	5,819	4,369	2,187	0	0	1,056	674	32,205	20,500
Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
先施保險	Sincere Insurance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	700	285	0	0	0	0	0	0	14,956	11,552
Sompo Japan	Sompo Japan	6,769	5,380	85	72	1,825	1,825	20,781	20,781	78,556	68,645
Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Starr	Starr	0	0	0	0	0	0	0	0	47	47
健峯	Summit	16	16	0	0	0	0	0	0	64	64
新鴻基	Sun Hung Kai	16,271	8,334	76	13	0	0	0	0	141,731	83,569
先寶	Symbol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
太平再保險	TPre	9,938	4,578	711	476	31,107	31,914	60,372	43,039	168,045	132,990
泰加	Target	0	0	0	0	0	0	0	0	120,085	93,872
東亞再保險	Toa Re	4,190	4,190	(2)	(2)	0	0	0	0	19,798	19,798
東京海上日動火災	TMNF	440	28	0	0	0	0	0	0	587	28
東京海上火災(香港)	TMF (HK)	2,316	2,278	159	159	0	0	0	0	132,098	128,382
Transatlantic Re	Transatlantic Re	11	9	0	0	8,192	8,192	18,520	18,493	39,734	39,624

香港一般保險業務的臨時統計數字

Provisional Statistics on Hong Kong General Insurance Business

保險人按其業務類別劃分的已償付申索毛額及淨額(二零一零年一月至十二月)

Gross and Net Claims Paid of Insurers by Class of Business (January to December 2010)

(港幣千元)
(HK\$'000)

保險人名稱	Name of Insurer	一般法律責任 - 其他業務 General Liability - Other Business		金錢損失 Pecuniary Loss		非比例協約再保險 Non-Proportional Treaty Reinsurance		比例協約再保險 Proportional Treaty Reinsurance		總額 Total	
		毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net	毛額Gross	淨額Net
三聯	Trinity	133	133	0	0	0	0	0	0	45,220	40,976
聯運保賠協會	TT Club	149,859	13,921	0	0	0	0	0	0	158,078	13,334
德高	Tugu	6,916	4,442	1,583	280	1,088	1,088	7,148	7,147	150,247	92,782
建安	United Builders	6,507	1,316	0	0	0	0	0	0	49,875	43,293
聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	0	0	0	0	0	0	0	0	8,856	1,246
大華	UOB	(1)	0	0	0	0	0	0	0	563	36
West of England	West of England	0	0	0	0	0	0	0	0	353,325	276,370
永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	791	614	1	1	0	0	0	0	1,048	1,038
永隆	Wing Lung	33,882	27,333	66	52	0	0	0	0	375,442	352,922
永安	Wing On	8	0	0	0	0	0	0	0	2,676	133
環球	World-Wide	0	0	0	0	0	0	9	9	9	9
XL Insurance	XL Insurance	20,157	867	0	0	0	0	0	0	40,584	11,039
蘇黎世保險	Zurich Insurance	8,703	5,513	146,509	7,962	0	0	0	0	751,400	266,476
總額	Total	1,172,285	745,629	738,651	173,384	47,963	47,703	134,720	115,507	14,302,048	10,244,639

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務類 型#	Type of Business Authorized #
ABCI Insurance Company Limited (農銀國際保險有限公司)	農銀	ABCI	中國香港	HK	一般	General
ACE Insurance Limited (安達保險有限公司)	安達	ACE	中國香港	HK	一般	General
Ageas Insurance Company (Asia) Limited (富通保險(亞洲)有限公司)	富通保險	Ageas	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
AIG United Guaranty Insurance (Asia) Limited (美國國際集團聯合保險(亞洲)有限公司)	AIG聯合保險(亞洲)	AIG UGI (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Allianz Global Corporate & Specialty (France)	Allianz Global	Allianz Global	法國	France	一般	General
Allianz Insurance (Hong Kong) Limited (安聯保險(香港)有限公司)	安聯保險	Allianz Insurance	中國香港	HK	一般	General
Allied World Assurance Company, Ltd	Allied World	Allied World	百慕達	Bermuda	一般	General
American Family Life Assurance Company of Columbus	American Family Life	American Family Life	美國	USA	長期	Long Term
American Home Assurance Company (美安保險公司)	美安保險	American Home	美國	USA	一般	General
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦(百慕達)	AIA (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
American International Assurance Company, Limited (美國友邦保險有限公司)	美國友邦(香港)	AIA (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
Asia Capital Reinsurance Group Pte. Ltd. (亞洲資本再保險集團私人有限公司)	亞資再保	ACR	新加坡	Singapore	一般(R)	General (R)
Asia Insurance Company, Limited (亞洲保險有限公司)	亞洲保險	Asia Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Assicurazioni Generali Società per Azioni	忠利	A Generali	意大利	Italy	綜合	Composite
Assuranceforeningen Gard-gjensidig-	Gard AS	Gard AS	挪威	Norway	一般	General
Atradius Credit Insurance N.V. (安卓信用保險有限公司)	安卓信用保險	Atradius	荷蘭	Netherlands	一般	General
Aviva Life Insurance Company Limited (英傑華人壽保險有限公司)	英傑華人壽	Aviva	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited (國衛(香港)人壽保險有限公司)	國衛人壽	AXA HKLI	中國香港	HK	長期	Long Term
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	國衛(百慕達)	AXA China (Bermuda)	百慕達	Bermuda	綜合	Composite
AXA China Region Insurance Company Limited (國衛保險有限公司)	國衛(香港)	AXA China (HK)	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Corporate Solutions Assurance	AXA CS	AXA CS	法國	France	一般	General
AXA General Insurance China Limited (安盛保險(中國)有限公司)	安盛保險(中國)	AXA General China	中國香港	HK	一般	General
AXA General Insurance Hong Kong Limited (安盛保險有限公司)	安盛保險	AXA General	中國香港	HK	一般	General
AXA Life Insurance Company Limited	安盛人壽	AXA Life	中國香港	HK	綜合	Composite
AXA Wealth Management (HK) Limited (安盛財富管理(香港)有限公司)	安盛財富管理(香港)	AXA Wealth Mgt (HK)	中國香港	HK	長期	Long Term
Bank of China Group Insurance Company Limited (中銀集團保險有限公司)	中銀集團保險	BOC Group Insurance	中國香港	HK	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
BC Reinsurance Limited (銀和再保險有限公司)	銀和再保	BC Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
BEA Life Limited (東亞人壽保險有限公司)	東亞人壽	BEA Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Berkley Insurance Company	Berkley Insurance	Berkley Insurance	美國	USA	一般 (R)	General (R)
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited (藍十字(亞太)保險有限公司)	藍十字	Blue Cross	中國香港	HK	綜合	Composite
BOC Group Life Assurance Company Limited (中銀集團人壽保險有限公司)	中銀集團人壽	BOC Group Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Bupa (Asia) Limited (保柏(亞洲)有限公司)	保柏	Bupa	中國香港	HK	一般	General
California Insurance Company, Limited (加洲保險有限公司)	加洲保險	California Insurance	中國香港	HK	一般	General
Canada Life Limited	Canada Life	Canada Life	英國	UK	長期	Long Term
Canadian Insurance Company Limited (加拿大保險有限公司)	加拿大保險	Canadian Insurance	中國香港	HK	一般	General
Chartis Insurance Hong Kong Limited (美亞保險香港有限公司)	美亞保險香港	Chartis Insurance HK	中國香港	HK	一般	General
Chevalier Insurance Company Limited (其士保險有限公司)	其士	Chevalier	中國香港	HK	一般	General
China BOCOM Insurance Company Limited (中國交銀保險有限公司)	中國交銀保險	China BOCOM	中國香港	HK	一般	General
China Life Insurance (Overseas) Company Limited 中国人寿保險(海外)股份有限公司 (中國人壽保險(海外)股份有限公司)	中國人壽	China Life	中國	China	長期	Long Term
China Merchants Insurance Company Limited (招商局保險有限公司)	招商局	China Merchants	中國香港	HK	一般	General
China Overseas Insurance Limited (中國海外保險有限公司)	中海保險	China Overseas Insurance	中國香港	HK	一般	General
China Pacific Insurance Co., (H.K.) Limited (中國太平洋保險(香港)有限公司)	中國太平洋	China Pacific	中國香港	HK	一般	General
China Ping An Insurance (Hong Kong) Company Limited (中國平安保險(香港)有限公司)	中國平安	China Ping An	中國香港	HK	一般	General
China Taiping Insurance (HK) Company Limited (中國太平保險(香港)有限公司)	中國太平香港	CTPI (HK)	中國香港	HK	一般	General
Chong Hing Insurance Company Limited (創興保險有限公司)	創興	Chong Hing	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide General Insurance Company Limited (信諾環球保險有限公司)	信諾環球保險	CIGNA Worldwide General	中國香港	HK	一般	General
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited (信諾環球人壽保險有限公司)	信諾環球人壽	CIGNA Worldwide Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Clerical Medical Investment Group Limited	Clerical Medical	Clerical Medical	英國	UK	長期	Long Term
CMI Insurance Company Limited	CMI	CMI	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
CNOOC Insurance Limited (中海石油保險有限公司)	中海油保險	CNOOC Insurance	中國香港	HK	一般	General
COLISEE RE Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Extérieur	COLISEE RE COFACE	COLISEE RE COFACE	法國 法國	France France	一般 (R) 一般	General (R) General
Concord Insurance Company Limited (合羣保險有限公司)	合羣	Concord	中國香港	HK	一般	General
Crown Life Insurance Company	皇冠人壽	Crown Life	加拿大	Canada	長期	Long Term
Dah Sing Insurance Company Limited (大新保險有限公司)	大新保險	Dah Sing Insurance	百慕達	Bermuda	一般	General
Dah Sing Life Assurance Company Limited Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d' Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)	大新人壽 Desjardins Financial Security	Dah Sing Life Desjardins Financial Security	百慕達 加拿大	Bermuda Canada	長期 長期	Long Term Long Term
East Point Reinsurance Company of Hong Kong Limited Euler Hermes Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft	East Point Re 裕利安宜	East Point Re Euler Hermes	中國香港 德國	HK Germany	一般 (R) 一般	General (R) General
Falcon Insurance Company (Hong Kong) Limited (富勤保險(香港)有限公司)	富勤保險	Falcon Insurance	中國香港	HK	一般	General
Federal Insurance Company First American Title Insurance Company (第一美國業權保險公司)	聯邦 第一美國業權	Federal First American Title	美國 美國	USA USA	一般 一般	General General
FM Insurance Company Limited Friends Provident International Limited (英國友誠國際有限公司)	FM Insurance 英國友誠國際	FM Insurance Friends Provident Int'l	英國 馬恩島	UK Isle of Man	一般 長期	General Long Term
GAN Assurances IARD Compagnie Francaise D'Assurances Et De Reassurances Incendie, Accidents Et Risques Divers	法國敬邦	GAN	法國	France	一般	General
General Reinsurance AG Generali International Limited	通用再保 Generali Int'l	GenRe Generali Int'l	德國 格恩西	Germany Guernsey	綜合 (R) 長期	Composite (R) Long Term
Groupama Transport GT Insurance (H.K.) Co., Limited	Groupama Transport GT Insurance	Groupama Transport GT Insurance	法國 中國香港	France HK	一般 一般	General General
Hang Seng General Insurance (Hong Kong) Company Limited (恒生財險(香港)有限公司)	恒生財險	Hang Seng General Insurance	中國香港	HK	一般	General
Hang Seng Insurance Company Limited (恒生保險有限公司)	恒生保險	Hang Seng Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
Hannover Rückversicherung AG HDI-Gerling Industrie Versicherung AG	Hannover Re HDI-Gerling	Hannover Re HDI-Gerling	德國 德國	Germany Germany	綜合 (R) 一般	Composite (R) General
Hong Kong Life Insurance Limited (香港人壽保險有限公司)	香港人壽	Hong Kong Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Hong Kong Mortgage Corporation Limited - The (香港按揭證券有限公司)	香港按揭	HKMC	中國香港	HK	一般	General
Hong Kong Reinsurance Company Limited	HK Re	HK Re	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
Hong Leong Insurance (Asia) Limited (豐隆保險(亞洲)有限公司)	豐隆保險(亞洲)	Hong Leong Insurance (Asia)	中國香港	HK	一般	General
HSBC Insurance (Asia) Limited (滙豐保險(亞洲)有限公司)	滙豐保險	HSBC Insurance	中國香港	HK	綜合	Composite
HSBC Life (International) Limited	滙豐人壽	HSBC Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
ING General Insurance Company Limited (安泰保險有限公司)	安泰保險	ING General	中國香港	HK	一般	General
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited	ING Life	ING Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Kono Insurance Limited (工安保險有限公司)	工安	Kono	中國香港	HK	一般	General
Liberty International Insurance Limited (利寶國際保險有限公司)	利寶國際	Liberty Int'l	中國香港	HK	綜合	Composite
Liberty Mutual Insurance Europe Limited	LMIE	LMIE	英國	UK	一般	General
Lloyd's Underwriters	勞合社	Lloyd's	英國	UK	綜合	Composite
London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited - The	London Steam-Ship	London Steam-Ship	英國	UK	一般	General
Malayan Insurance Company (Hong Kong) Limited	Malayan (HK)	Malayan (HK)	中國香港	HK	一般 (R)	General (R)
Malayan International Insurance Corporation Limited	Malayan Int'l	Malayan Int'l	巴哈馬群島	Bahama Islands	一般	General
Manulife (International) Limited (宏利人壽保險(國際)有限公司)	宏利(國際)	Manulife (Int'l)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Massachusetts Mutual Life Insurance Company	Massachusetts Mutual	Massachusetts Mutual	美國	USA	長期	Long Term
MassMutual Asia Limited (美國萬通保險亞洲有限公司)	美國萬通保險	MassMutual Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
MetLife Limited (大都會人壽保險有限公司)	大都會人壽	MetLife	中國香港	HK	長期	Long Term
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited (美商大都會人壽保險香港有限公司)	美商大都會人壽	Metropolitan Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Min Xin Insurance Company Limited (閩信保險有限公司)	閩信	Min Xin	中國香港	HK	一般	General
Ming An Insurance Company (China) Limited - The (民安保險(中國)有限公司)	民安(中國)	Ming An (China)	中國	China	一般	General
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited	三井住友海上火災(日本)	Mitsui Sumitomo (Japan)	日本	Japan	一般	General
MSIG Insurance (Hong Kong) Limited (三井住友海上火災保險(香港)有限公司)	MSIG 保險	MSIG Insurance	中國香港	HK	一般	General
Münchener Rückversicherungs – Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)	Munich Re	Munich Re	德國	Germany	綜合 (R)	Composite (R)
National Union Fire Insurance Company of Pittsburgh, Pa. (國聯保險公司)	國聯保險	National Union	美國	USA	一般	General
New Hampshire Insurance Company (美亞保險公司)	美亞保險	New Hampshire	美國	USA	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類 型#	Type of Business Authorized #
New India Assurance Company, Limited – The	新印度	New India	印度	India	一般	General
New York Life Insurance Worldwide Ltd.	紐約人壽	New York Life	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Nipponkoa Insurance Company (Asia) Limited (日本興亞保險(亞洲)有限公司)	日本興亞(亞洲)	Nipponkoa (Asia)	中國香港	HK	一般	General
Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd. [△]	日生同和損害保險	Nissay Dowa	日本	Japan	一般	General
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited	Old Mutual Life	Old Mutual Life	南非	South Africa	長期	Long Term
Pacific Insurance Company, Limited – The (太平洋保險有限公司)	太平洋保險	Pacific Insurance	中國香港	HK	一般	General
Pacific Life Assurance Company, Limited – The (太平洋人壽保險有限公司)	太平洋人壽	Pacific Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Pafoong Insurance Company (Hong Kong) Limited (寶豐保險(香港)有限公司)	寶豐	Pafoong	中國香港	HK	一般	General
Partner Reinsurance Company Ltd.	PartnerRe	PartnerRe	百慕達	Bermuda	一般(R)	General (R)
People's Insurance Company of China (Hong Kong), Limited - The (中國人民保險(香港)有限公司)	中國人保(香港)	PICC (HK)	中國香港	HK	一般	General
Phoenix & London Assurance Limited	PLAL	PLAL	英國	UK	長期	Long Term
Phoenix Life Limited	PLL	PLL	英國	UK	長期	Long Term
Pioneer Insurance and Surety Corporation (信孚保險有限公司)	信孚保險	Pioneer	菲律賓	Philippines	一般	General
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited (美國信安保險有限公司)	美國信安	Principal	中國香港	HK	長期	Long Term
Prudential Assurance Company Limited - The Prudential Insurance Company of America - The	英國保誠 Prudential (America)	Prudential (UK) Prudential (America)	英國 美國	UK USA	綜合 長期	Composite Long Term
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (昆士蘭聯保保險有限公司)	昆士蘭聯保	QBE HKSI	中國香港	HK	綜合	Composite
QBE Mortgage Insurance (Asia) Limited (昆士蘭按揭保險(亞洲)有限公司)	昆士蘭按揭保險(亞洲)	QBE MI Asia	中國香港	HK	一般	General
Radian Insurance Inc.	Radian	Radian	美國	USA	一般	General
Royal & Sun Alliance Insurance plc (皇家太陽聯合保險有限公司)	皇家太陽聯合	RSA	英國	UK	一般	General
Royal London 360 Insurance Company Limited	Royal London 360°	Royal London 360°	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Royal Skandia Life Assurance Limited	Royal Skandia Life	Royal Skandia Life	馬恩島	Isle of Man	長期	Long Term
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)	瑞士再保險	Swiss Re	瑞士	Switzerland	綜合(R)	Composite (R)
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited (法國再保險(亞洲)有限公司)	法國再保險	SCOR Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Scottish Mutual International Limited	SMI	SMI	愛爾蘭共和國	Republic of Ireland	長期	Long Term
Shipowners' Mutual Protection and Indemnity Association (Luxembourg) - The	Shipowners' Mutual	Shipowners' Mutual	盧森堡	Luxembourg	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立 地點*	Place of Incorporation*	獲授權業務類 型#	Type of Business Authorized #
Sincere Insurance & Investment Company, Limited - The (先施保險置業有限公司)	先施保險	Sincere Insurance	中國香港	HK	一般	General
Sincere Life Assurance Company Limited - The (先施人壽保險有限公司)	先施人壽	Sincere Life	中國香港	HK	長期	Long Term
Sompo Japan Insurance (Hong Kong) Company Limited (日本財產保險(香港)有限公司)	日本財險(香港)	Sompo Japan (HK)	中國香港	HK	一般	General
Sompo Japan Insurance Inc.	Sompo Japan	Sompo Japan	日本	Japan	一般	General
Sompo Japan Reinsurance Company Limited	Sompo Japan Re	Sompo Japan Re	中國香港	HK	一般(R)	General (R)
Standard Life (Asia) Limited (標準人壽保險(亞洲)有限公司)	標準亞洲	Standard Life Asia	中國香港	HK	長期	Long Term
Starr International Insurance (Asia) Limited	Starr Limited	Starr	中國香港	HK	一般	General
Summit Insurance (Asia) Limited (健峯保險(亞洲)有限公司)	健峯	Summit	中國香港	HK	一般	General
Sun Hung Kai Properties Insurance Limited (新鴻基地產保險有限公司)	新鴻基	Sun Hung Kai	中國香港	HK	一般	General
Sun Life Hong Kong Limited (香港永明金融有限公司)	香港永明金融	Sun Life Hong Kong	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Symbol Underwriters Limited (先寶保險有限公司)	先寶	Symbol	中國香港	HK	一般	General
Taiping Reinsurance Company Limited (太平再保險有限公司)	太平再保險	TPRe	中國香港	HK	綜合(R)	Composite (R)
Target Insurance Company, Limited (泰加保險有限公司)	泰加	Target	中國香港	HK	一般	General
Toa Reinsurance Company, Limited - The	東亞再保險	Toa Re	日本	Japan	一般(R)	General (R)
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.	東京海上日動火災	TMNF	日本	Japan	一般	General
Tokio Marine and Fire Insurance Company (Hong Kong) Limited - The (東京海上火災保險(香港)有限公司)	東京海上火災(香港)	TMF (HK)	中國香港	HK	一般	General
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.	全美(百慕達)	Transamerica Life (Bermuda)	百慕達	Bermuda	長期	Long Term
Transamerica Life Insurance Company	全美	Transamerica	美國	USA	長期	Long Term
Transatlantic Reinsurance Company	Transatlantic Re	Transatlantic Re	美國	USA	一般(R)	General (R)
Trinity General Insurance Company Limited (三聯保險有限公司)	三聯	Trinity	中國香港	HK	一般	General
TT Club Mutual Insurance Limited	聯運保賠協會	TT Club	英國	UK	一般	General
Tugu Insurance Company, Limited	德高	Tugu	中國香港	HK	一般	General
United Builders Insurance Company, Limited (建安保險有限公司)	建安	United Builders	中國香港	HK	一般	General
United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited - The	聯合皇國保賠協會	UK P&I Club	百慕達	Bermuda	一般	General
UOB Insurance (H.K.) Limited	大華	UOB	中國香港	HK	一般	General
West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg) - The	West of England	West of England	盧森堡	Luxembourg	一般	General
Wing Hang Zurich Insurance Company Limited (永亨蘇黎世保險有限公司)	永亨蘇黎世	Wing Hang Zurich	中國香港	HK	一般	General

附錄 1 本統計數字所涵蓋的保險公司名單
Appendix 1 List of Insurers Covered in these Statistics

保險公司名稱 Name of Insurer	簡稱	Abbreviated Name	註冊成立地點*	Place of Incorporation *	獲授權業務類型#	Type of Business Authorized #
Wing Lung Insurance Company Limited (永隆保險有限公司)	永隆	Wing Lung	中國香港	HK	一般	General
Wing On Fire & Marine Insurance Company Limited - The (永安水火保險有限公司)	永安	Wing On	中國香港	HK	一般	General
World-Wide Marine and Fire Insurance Company Limited – The	環球	World-Wide	中國香港	HK	一般	General
XL Insurance Company Limited	XL Insurance	XL Insurance	英國	UK	一般	General
Zurich Assurance Ltd Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG (Zurich Insurance Company Ltd)	Zurich Assurance 蘇黎世保險	Zurich Assurance Zurich Insurance	英國 瑞士	UK Switzerland	長期 一般	Long Term General
Zurich International Life Limited “Zürich” Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich International Zurich Life	Zurich International Zurich Life	馬恩島 瑞士	Isle of Man Switzerland	長期 長期	Long Term Long Term

註：本名單內的保險公司名稱更新至2011年2月28日。
 N.B. The names of insurers in this list were updated to 28 February 2011.

* 註冊成立地點：
 Place of Incorporation:
 中國香港 HK - Hong Kong, China
 英國 UK - United Kingdom
 美國 USA- United States of America

(R) 代表專業再保險公司。(R) denotes a pure reinsurer.

△ Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd. 於2010年9月28日被保險業監督撤回其在香港經營保險業務的授權。
 The authorization of Nissay Dowa General Insurance Co., Ltd. to carry on insurance business in Hong Kong was withdrawn by the Insurance Authority on 28 September 2010.